

HÆGER



Rechargeable Multi Trimmer 5 in 1
Aparador Multifunções recarregável 5 em 1
Corta pelo Multifunción Recargable 5 en 1
Tondeuse à cheveux Multifonction Rechargeable 5 en 1

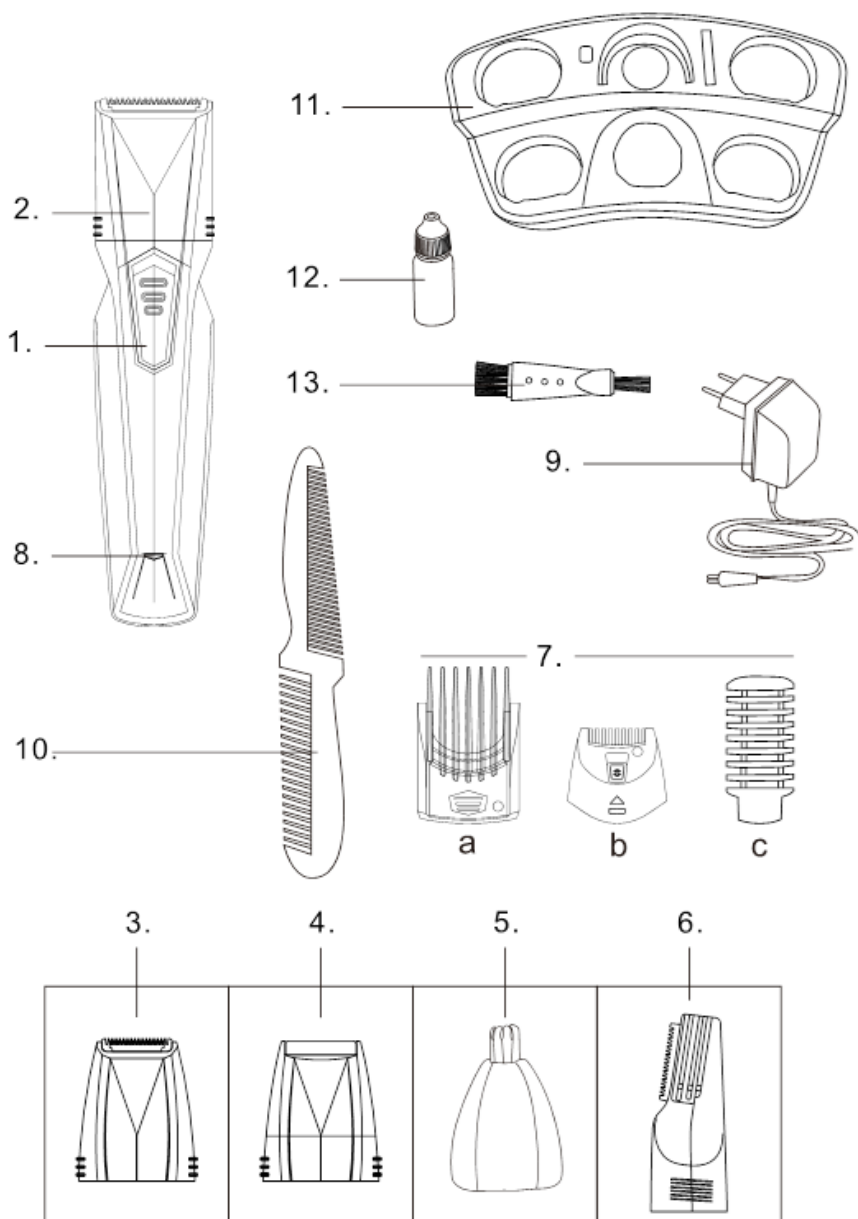


Trimmer 5 in 1

HC-03W.010A

CE RoHS

User instructions
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi



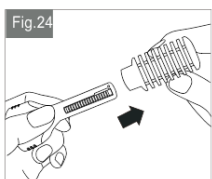
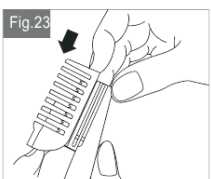
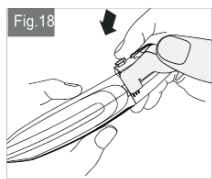
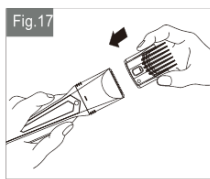
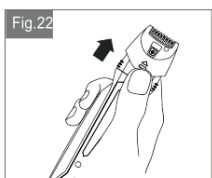
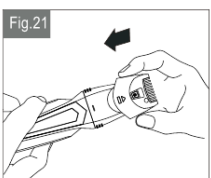
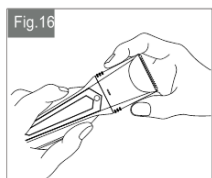
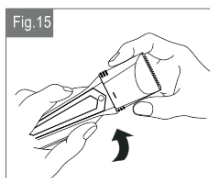
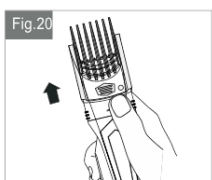
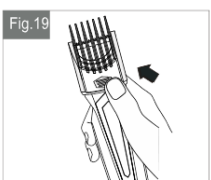
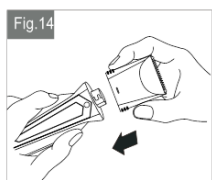
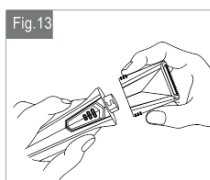
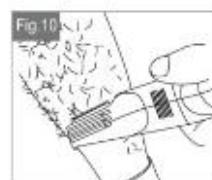
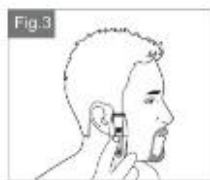


Fig.25

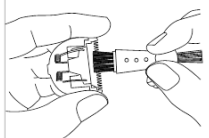


Fig.26

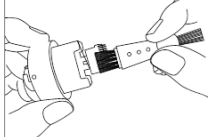


Fig.27

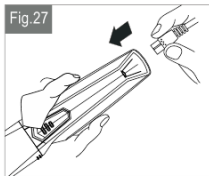


Fig.28

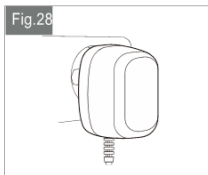


Fig.29



Fig.30

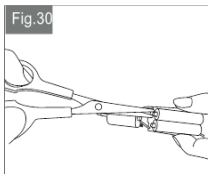
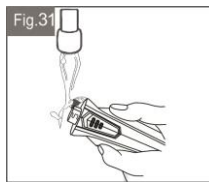


Fig.31



DEAR CUSTOMER

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions carefully before using the hair trimmer.
- Make sure that the mains supply coincides with the voltage shown on the appliance specifications plate.
- Switch off the appliance when not in use, even if only for a moment.
- Periodically check the condition of the cord. If the cord is damaged, take the appliance to an Authorised Service Shop.
- Do not use it if the comb accessory is damaged or broken or if any blade teeth are missing.
- For proper performance, the blades should be clean, with no traces of hair. For this purpose, clean them before and after each use with the brush supplied.
- Do not use the appliance near a bath or a washbasin with water in, or any other receptacle containing water.
- Protect the appliance from moisture and splashing water and do not operate it with wet hands.
- If the appliance is used in a bathroom, the presence of water represents a danger even if the appliance is switched off. Therefore, always remove the plug from the wall socket after use.

- Before the appliance is used, the main body as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects. Should the appliance, for instance, have been dropped onto a hard surface, it must no longer be used: even invisible damage may have adverse effects on the operational safety of the appliance.
 - Always switch off and remove the plug from the wall socket after use, as well as - in cases of malfunction, and - during cleaning.
 - When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
 - **Caution:** the trimming blade is extremely sharp; to prevent injuries, ensure that always during use the blade does not touch the skin.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
 - Children shall not play with the appliance.
 - To ensure your children 's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING!

Caution! Do not allow small children to play with the bags as there is a danger of suffocation!

- To protect children or frail individuals from the hazards of electrical equipment, please ensure that this device is only used under supervision. This device is not a toy. Do not allow small children to play with it.
- No responsibility is accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.

MAIN COMPONENTS

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. ON/OFF switch | 8. Charging indicator light |
| 2. Full size trimmer (large trimmer) | 9. Charging transformer |
| 3. Precision trimmer | 10. Comb |
| 4. Micro shaver | 11. Charging stand |
| 5. Nose/ear trimmer | 12. Lubricating oil |
| 6. Body trimmer | 13. Cleaning brush |
| 7. 3 Guide combs trimmer (a- Large, b – precision, & c – body hair) | |

CAUTION!

Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by manufacturer.

Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

CHARGING YOUR PERSONAL GROOMER

Before using your personal groomer for the first time, charge for 8 hours.

There are two methods to charge the appliance.

Direct connection – connect the adaptor plug directly into the body. (Fig.27)

Using charging stand - connect the adaptor plug directly into the charging stand and then put the appliance into the stand. (Fig.6)

1. Ensure the product is switched off.
2. Place your personal groomer into the charging stand, connect the charging adaptor to the product and then to the mains. The charging indicator will light up. (Fig.28)
3. Run time from fully charged is up to 45 minutes.
4. Your personal groomer cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period time(2-3months), unplug it from the mains and store. Fully recharge your personal groomer when you would like to use it again.
5. To preserve the life of your batteries, let them run out every six months then recharge for 8 hours.

INSTRUCTIONS FOR USE

Attaching and removing the trimmer attachments (Fig.13 – 16)

NOTE: Always ensure the personal groomer is switched off before changing any attachments.

To attach - place the desired trimming head on top of the groomer and rotate clockwise to lock onto place.

To remove - hold the personal groomer with one hand and turn the trimmer head anticlockwise with the other.

Attaching and removing the guide combs (Fig.17 – 24)

To attach - With the trimmer blade facing away from you, slide the guide comb on top of the clipper blade and click into position.

To remove - With the trimmer blade facing away from you, carefully push the guide comb away from the trimmer blade.

Pressing the adjustment button on the back of the comb will alter the cutting length increment, this is indicated on the comb.

Before you begin

Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

Hairs should be dry and without any waxes or lotions before using the groomer.

To thin and taper the beard/moustache (Fig.1)

1. Attach a guide comb to full size trimmer (fig.17). If you are trimmer for the first time start with the maximum trimming length setting. (from 12 to 24mm in 10 steps) (Fig.18-20).
2. Turn the unit on and place the flat top of the trimmer comb against the skin.
3. Slowly slide the personal groomer through the hair. Repeat from different directions as necessary.
4. If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush/rinse off. (Fig. 25-26)

To define the beard/moustache line (Fig.2)

1. Attach the precision trimmer attachment. (Fig.13-16)
2. Hold the personal groomer with precision trimmer blade facing you.

3. Start with edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin. Use motions towards edge of beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area. (Fig.12)

Trimming edge of sideburns (Fig.3)

1. Hold the beard trimmer with the wide trimmer blade or detailed trimmer blade facing you
2. Start with edge of sideburn, and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim the desired locations in facial area.

Using the micro shaver trimmer (Fig.4)

1. Attach the micro shaver trimmer.
2. Hold the groomer so the micro shaver gently touches your face in a 45-degree angle.
3. Use short, well-controlled movements to shave around your Beard/Moustache. Use your free hand to stretch your skin. This encourages the hair to stand upright, making it easier to shave.

NOTE: The micro shaver was designed to shave the detail areas around your beard/moustache/sideburns. It was not designed to shave your entire face.

Trimming the nape of your neck (Fig.5)

NOTE: You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.

1. Before you begin, attach the full-size trimmer blade.
2. Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by the personal groomer.
3. Using your other hand, hold the personal groomer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the personal groomer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.
4. Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

To remove hair from ear and nose (Fig.7 & 8)

1. Attach nose/ear trimmer attachment.
2. Insert the personal groomer gently into ear or nose.
3. Gently move the groomer in and out of the ear or nose and at the same time rotate.

4. Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril or ear.

Trimming body hair (Fig.10 and 11)

1. Attach the body hair trimmer attachment head.
2. To achieve the desired hair length, change the guide comb by easily sliding it onto one of the three slots on the attachment head. The different slots represent 3mm, 6mm and 9mm hair lengths. (Fig.23-24)
3. Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
4. Slowly slide the trimmer through the hair, in the direction of hair growth.
5. Use slow and well-controlled movements.
6. If hair builds up in the guide comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the guide comb. Brush trimmer / rinse comb.

Tips for best results

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before using your personal groomer.
- Comb your hair in the direction that it grows so that the hairs are at their maximum height and facing in the same direction. (Fig.9)
- After trimming, lightly go over the trimmed areas with the foil to get a smooth clean finish.
- Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards or across) for better results.

CARE AND CLEANING

When cleaning the appliance, just separate the appliance, as the pic shows. Then use the cleaning brush, clear the dust by cleaning the inside parts. (Fig.25-26)

After each use

1. Turn the personal groomer off.
2. Gently brush the remaining hairs away/rinse under warm water from the guide comb and trimmer blade.

Cleaning cautions

With IPX7 standards, can be rinsed directly under running water and cleaned the blot attached to the trimmer head completely (Fig.31)

- Only the guide comb attachment and trimmer blade may be removed from the product for cleaning.

- Cleaning should only be done with a soft brush, such as the brush supplied with the product.
- Only use the light-grade oil supplied or sewing machine oil on the blades.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.

Storage

- Always store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 60°C
- Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.

TECHNICAL DATA

Model:	HC-03W.010A
Power supply adaptor:	Input : AC 100-240V 50/60Hz Output : 4V 100mA
Motor voltage:	DC 2.4V
Protection class power adaptor:	Class II
Charging time:	8 hours
Fully charged run time:	45 min
Battery capacity:	2x 1.2V Ni-MH AAA 600mAh
For home use only	

DECLARATION OF CONFORMITY

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:



- electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS with its amendments Directive 2011/65/EU,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

The CE mark attests this product with all relevant directives.

DISPOSAL – ENVIRONMENT POLICY

Packing



The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Battery



The product contains a Nickel Metal Hydride cell unit. Do not dispose the trimmer in household waste at the end of its useful life.

Disposal can take place at service centres or appropriate collection sites.

CAUTION: Do not put in fire or mutilate your battery packs they may burst or release toxic materials.

Battery removal

The battery must be removed from the device before being it disposed of safely.

1. Make sure the appliance is completely discharged.
2. Remove the trimmer head from the appliance.
3. Unscrew the 2 screws securing the back cover. With the help of a small screwdriver, carefully remove a cover.
4. Remove the cover from the ON / OFF button and open the two halves exposing the battery compartment.
5. Using a scissors cut the wires and twist the battery connection to the printed circuit board and remove the batteries.

Disposal

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

GUARANTEE

This unit is covered by a 24 months (*) warranty, from the purchase date, and covers the repair free of charges of the damaged due to the manufacturer fault or defected components. The distributor reserves the right to change the unit for an equivalent model.

The warranty does not cover any damaged caused by incorrect use, lightning, incorrect installation, external factors or any intentional damaged. The warranty does not cover damage thus attributable to falls, blows, spill, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by normal use of plastic parts or keyboards, as well as using batteries other than those specified in this manual.

For the repairing, during the warranty period, the unit shall be sent to the distributor or reseller, or to the address indicated by them, and must be jointed the warranty certificated and the respective original invoice or selling ticket, where the buying date is expressed indicated.

The consumer is protected by the guarantee provided by Directive 1999/44/CE of European Parliament and Council of 25 May.

(*) Only for European Union countries.

ESTIMADO CLIENTE

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.
- Certifique-se de que a voltagem da sua casa coincide com a indicada na placa de características.
- Desligue o aparelho quando não estiver a utilizá-lo, mesmo que seja só por instantes.
- Periodicamente verifique o estado do cabo. Se apresentar danos, leve o aparelho a um serviço de Assistência Técnica Autorizada.
- Não utilize o aparelho com o acessório de pente, estragado ou partido ou se faltarem dentes nas lâminas.
- Para um funcionamento correto, as lâminas devem estar limpas e sem restos de cabelo. Para isso, limpe-as antes e depois de cada utilização com a ajuda da escova incluída.
- Não utilize o aparelho perto de uma banheira ou lavatório com água, ou qualquer outro recipiente contendo água.
- Proteja o aparelho da humidade e dos salpicos da água e não o opera com as mãos molhadas.
- Se o aparelho for usado em banheiro, a presença de água representa um perigo, mesmo que o aparelho esteja desligado. Por isso, retire sempre a ficha da tomada de parede após o uso.

- Antes de usar o aparelho, o corpo principal, bem como todo o acessório montado deve ser verificado cuidadosamente para quaisquer defeitos. Caso o aparelho, por exemplo, tenha caído sobre uma superfície dura deve deixar de ser utilizado: até mesmo danos invisíveis podem ter efeitos adversos sobre a segurança operacional do aparelho.
- Desligue sempre e retire a ficha da tomada após o uso, bem como em casos de avaria, e durante a limpeza.
- Para retirar a ficha da tomada, nunca puxe o cabo de alimentação, mas sim a própria ficha.
- **Cuidado:** a lâmina de corte é extremamente afiada, para evitar lesões, assegure que em todos os momentos e durante o uso a lâmina não toca a pele.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas com deficiência física reduzida, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se eles tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e se entenderem os riscos envolvidos.
- As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.

AVISO!

Cuidado: Não deixe as crianças pequenas brincarem com os sacos de plástico. Perigo de asfixia!

- Para proteger crianças ou pessoas débeis contra os perigos de aparelhos elétricos, preste atenção a que este aparelho só seja

utilizado sob vigilância. Este aparelho não é um brinquedo. Não deixe crianças brincar com ele.

- Nenhuma responsabilidade é aceite se os danos resultarem de uso inadequado, ou se essas instruções não forem cumpridas.

COMPONENTES PRINCIPAIS

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Botão ON/OFF (Ligar/Desligar | 8. Indicador de carga |
| 2. Aparador largo | 9. Adaptador de carga |
| 3. Aparador de precisão | 10. Pente |
| 4. Micro barbeador | 11. Base de carga |
| 5. Aparador de nariz | 12. Frasco de óleo lubrificante |
| 6. Aparador corporal | 13. Escova de limpeza |
| 7. 3 pentes guia (a - largo, b - precisão e c – para corpo) | |

CUIDADO

Use este aparelho apenas para o uso pretendido conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pelo fabricante.

Não use este produto se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído e estar danificado, ou caiu na água.

CARREGAR O SEU APARADOR PESSOAL

Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 8 horas.

Existem dois métodos para carregar o aparelho.

Ligação direta - inserir a ficha do adaptador diretamente no aparelho. (Fig.27)

Utilizando o suporte de carga – inserir a ficha do adaptador diretamente no suporte de carga e em seguida colocar o aparador no suporte. (Fig. 6)

1. Certifique-se de que o aparador está desligado.
2. Coloque o aparador no suporte de carga, ligue o adaptador de carga ao produto e depois à rede elétrica. O indicador de carga acenderá. (Fig.28)
3. Uma carga completa fornece até 45 minutos de tempo de funcionamento.
4. O aparador não pode ser sobrecarregado. No entanto, se o aparador não for utilizado por um período prolongado (2-3months), desligue-o da rede elétrica e armazena. Recarregue completamente o aparador quando quiser usar novamente.
5. Para preservar a vida de suas baterias, deixe-as descarregar completamente a cada seis meses e recarregue-as por 8 horas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Encaixar e retirar os acessórios de corte (Fig.13 – 16)

NOTA: certifique-se de que o aparador se encontra desligado antes de mudar os acessórios.

Para encaixar - coloque a cabeça de corte desejada no topo do aparador e rode para a direita bloqueando-a no sítio.

Para retirar - rode a cabeça do aparador para a esquerda até desbloqueá-la e, em seguida, levante e retire-a do aparador.

Encaixar e retirar os pentes guia (Fig.17 – 24)

Para encaixar - com a lâmina do aparador posicionada de costas para si, deslize o pente guia sobre o topo da lâmina do aparador e encaixe-o na posição.

Para remover - com a lâmina do aparador posicionada de costas para si, empurre cuidadosamente o pente guia para fora da lâmina do aparador.

Ao premir o botão de ajuste na parte traseira do pente poderá alterar o incremento de comprimento de corte que é indicado no pente.

Antes de começar

Penteie o pelo facial com um pente fino antes de começar a aparar.

Penteie a barba ou o bigode com um pente fino antes de começar a cortar.

Os cabelos devem estar secos e sem ceras ou loções antes de usar o aparador.

Para aparar e modular a barba / bigode (Fig. 1)

1. Encaixe um pente de guia para aparador largo (Fig.17). Se for aparar pela primeira vez, comece com a configuração de comprimento de corte máximo. (de 12 a 24mm em 10 passos) (Fig.18-20)
2. Ligue a unidade e em seguida coloque a parte superior plana do pente aparador contra a pele.
3. Deslize lentamente o aparador através do cabelo. Repita de diferentes direções, conforme necessário.
4. Se o cabelo se acumular no pente do aparador durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove / enxague. (Fig.25-26)

Aparar o contorno da barba ou bigode (Fig.2)

1. Encaixe o aparador de precisão. (Fig.13-16)
2. Posicione o aparador de modo que a lâmina de corte se encontre de frente para si.

3. Comece pela extremidade do contorno da barba/bigode, e com as lâminas de corte suavemente apoiadas na pele, use movimentos lentos para criar o contorno da barba/bigode. (Fig.12)

Aparar patilhas (Fig.3)

1. Segure o aparador de barba com a lâmina do aparador largo ou a lâmina do aparador de precisão virada para si.
2. Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.

Usar o aparador micro barbeador (Fig.4)

1. Coloque o aparador micro barbeador.
2. Segure o aparador para que o micro barbeador toque suavemente o rosto em um ângulo de 45 graus.
3. Use movimentos curtos e bem controlados para barbear em torno de sua barba/bigode. Use sua mão livre para esticar sua pele. Isso encoraja o pelo a ficar direito, tornando o barbear mais fácil.

NOTA: O micro barbeador foi concebido para barbear as áreas de detalhes em torno de sua barba/bigode/patilhas. Não foi concebida para barbear a totalidade do rosto.

Aparar a nuca (Fig.5)

NOTA: Você precisará de um espelho de mão para esta operação se estiver executando sozinho.

1. Antes de começar, encaixe a lâmina do aparador longo.
2. Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte acidental do aparador.
3. Com a outra mão, segure no aparador contra a base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar nos dedos que cobrem as raízes da base da cabeça.
4. Assegure-se de que move a unidade lentamente ao executar esta operação e de que mantém as raízes na base da cabeça fora do caminho do aparador.

Remover pelos do nariz e das orelhas (Fig.7 e 8)

1. Encaixe o acessório de nariz/orelhas.
2. Introduza gentilmente a unidade de corte do aparador na narina ou ouvido.

3. Mova suavemente o aparador para dentro e para fora da narina ou ouvido e, ao mesmo tempo, rode o aparador.
4. Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

Aparar pelo corporal (Fig. 10 e 11)

1. Encaixe o acessório cabeça para pelo corporal do aparador.
2. Para obter o comprimento de pelo desejado, mude o pente guia deslizando-o suavemente para uma das três ranhuras situadas no acessório cabeça. As ranhuras diferentes representam comprimentos de pelo de 3 mm, 6 mm e 9 mm.
3. Encoste a parte achatada do pente do aparador à pele.
4. Deslize lentamente o aparador, na direção do crescimento do pelo.
5. Use movimentos lentos e controlados.
6. Se, durante o processo de corte, ocorrer acumulação de pelos no pente guia, desligue a unidade e retire o pente guia. Escove o aparador/enxague o pente.

Dicas para obter os melhores resultados

- Os cabelos de barba, bigode e patilhas devem estar secos.
- Evite usar loções antes de usar o seu aparador.
- Penteie o pelo na direção do crescimento de forma que os pelos estejam à sua altura máxima nessa direção. (Fig.9)
- Depois de aparar, passe a rede suavemente pelas áreas aparadas para obter um acabamento sedoso e limpo.
- Uma vez que os pelos não crescem todos na mesma direção, poderá usar diferentes posições de corte (i.e., para cima, para baixo, na diagonal) para melhores resultados.

CUIDADOS E LIMPEZA

Ao limpar o aparelho, basta separar o aparelho, como mostra a imagem. Em seguida, use a escova de limpeza, limpe a poeira limpando as partes internas. (Fig.25-26)

Após cada uso

1. Desligue o aparador pessoal.
2. Escove suavemente os pelos remanescentes para fora / enxague com água morna o pente de guia e a lâmina de corte.

Avisos de limpeza

Com os padrões IPX7, podem ser enxaguados diretamente sob água corrente e limpar completamente a mancha na cabeça do cortador. (Fig.31)

- Somente o acessório do pente do guia e a lâmina do cortador podem ser removidos do produto para limpeza.
- A limpeza só deve ser feita com uma escova macia, como a escova fornecida com o produto.
- Utilize apenas o óleo de grau leve fornecido ou o óleo da máquina de costura nas lâminas.
- Não use produtos de limpeza agressivos ou corrosivos nas unidades ou nas lâminas.

Armazenamento

- Guarde sempre este aparelho e cabo em uma área sem humidade. Não o armazene em temperaturas superiores a 60°C.
- Não enrole o cabo do adaptador de carga ao redor do aparelho.

DADOS TÉCNICOS

Modelo:	HC-03W.010A
Adaptador de alimentação:	Entrada: AC 100-240V 50/60Hz Saída: 4V 100mA
Classe de proteção do adaptador:	Classe II
Voltagem do motor:	2,4V DC
Tempo de carga:	8 horas
Tempo de funcionamento	45 minutos
Capacidade da bateria:	2x 1,2V Ni-MH AAA 600mAh
Somente para uso doméstico	

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:



- Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
- Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
- Diretiva RoHS e respetivas emendas 2011/65/CE

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.

A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

ELIMINAÇÃO – POLÍTICA AMBIENTAL

Embalagem



A embalagem é constituída por material inteiramente reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Bateria



O produto contém uma unidade celular de hidreto metálico de níquel. Não descarte o aparador no lixo doméstico no final da sua vida útil.

A eliminação pode ocorrer em centros de atendimento de locais de coleta adequados.

CUIDADO: Não coloque em fogo ou destrua as suas baterias, pois podem estourar ou liberar materiais tóxicos.

Remoção da bateria (Fig.30)

A bateria deve ser removida do aparelho antes de serem eliminadas de forma segura.

1. Certifique-se de que o aparador está completamente descarregado de energia.
2. Remova a cabeça aparador do aparelho.
3. Desaparafuse os 2 parafusos que fixam a tampa traseira. Com a ajuda de uma chave de fendas pequena, remova a tampa com cuidado.
4. Retire a tampa do botão ON/OFF e abra as duas metades expondo o compartimento da bateria.
5. Com a ajuda de uma tesoura corte os fios e torce a ligação da bateria à placa de circuito impresso e retire as baterias.

Eliminação

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.



Este símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue no ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

A eliminação dever ser efetuada de acordo com as normas ambientais locais para a deposição de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e reciclagem deste produto, entre em contacto com o departamento local, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

GARANTIA

O importador garante este produto por um período de 24 meses (*) a partir da data de compra, e cobre a reparação sem encargos com mão-de-obra e materiais, avarias devidas a defeitos de fabricação ou componentes defeituosos, reservando-se o responsável pela garantia, segundo o seu próprio critério, o direito de substituição por aparelho igual ou equivalente.

A garantia não cobre as avarias provocadas por uso indevido, instalação incorreta, descargas elétricas, dano intencional do aparelho ou por causas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim danos atribuíveis a quedas, pancadas, derrame de líquidos, exposição a condições extremas do meio ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal das partes plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia, deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado, fazendo-o acompanhar do certificado de garantia e respetiva prova de compra.

O consumidor goza de todas as garantias previstas na Diretiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de maio.

(*) apenas para países da União Europeia.

ESTIMADO CLIENTE

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el corta pelos.
- Asegúrese que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el de su casa.
- Apague el aparato cuando no se esté utilizando, aunque sólo sea un momento.
- Compruebe de vez en cuando el estado del cable. Si éste se encuentra deteriorado, lleve el aparato a un Servicio Técnico Autorizado.
- No lo utilice con el accesorio peine dañado o roto o si le faltan dientes de las cuchillas.
- Para un funcionamiento correcto las cuchillas deben estar limpias y sin restos de pelo. Para ello límpielas antes y después de cada uso con ayuda del cepillo que se adjunta.
- No utilice el aparato cerca de una bañera o un lavabo lleno de agua, y tampoco cerca de cualquier otro recipiente con agua.
- Proteja el aparato de toda humedad y no lo utilice con las manos mojadas.
- Si el aparato se utiliza en el cuarto de baño, la presencia de agua será peligrosa incluso aunque el aparato esté apagado. Por lo tanto,

cuando acabe de utilizar el aparato siempre deberá desenchufar el cable eléctrico de la toma de corriente.

- Antes de utilizar el aparato, se debe comprobar que tanto la unidad principal como cualquier accesorio no están defectuosos. En caso de que el aparato caiga sobre una superficie dura, por ejemplo, no se debe utilizar de nuevo: incluso los desperfectos no visibles pueden tener efectos adversos sobre la seguridad en el uso del aparato.
- Desenchúfelo siempre después del uso, y también si hay una avería y durante la limpieza.
- Para desenchufar, no tire nunca del cable; coja la clavija.
- **Precaución:** la cuchilla para cortar es extremadamente afilada; para evitar accidentes, durante toda su utilización asegúrese de que la cuchilla nunca toca la piel.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y si entienden los peligros que implica.
- La limpieza y mantenimiento no deben ser hechos por los niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

¡AVISO!

Precaución: No permite que los niños jueguen con bolsas de plástico.

¡Peligro de asfixia!

- Para proteger a niños o personas débiles del peligro de aparatos eléctricos, tenga en cuenta que este aparato solo se puede utilizar bajo vigilancia. Este aparato no es ningún juguete. No deje jugar a niños pequeños con ello.

- No se puede aceptar/no se aceptará ninguna responsabilidad si hay averías a consecuencia del uso incorrecto del aparato o si estas instrucciones no han sido observadas debidamente.

COMPONENTES PRINCIPALES

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Botón ON/OFF | 8. Luz indicadora de carga |
| 2. Cortador ancho | 9. Transformador de carga |
| 3. Cortador de precisión | 10. Peine |
| 4. Mini afeitadora de láminas | 11. Soporte de carga |
| 5. Accesorio para nariz | 12. Aceite lubricante |
| 6. Afeitadora corporal | 13. Cepillo de limpieza |
| 7. 3 peines guías (a - ancho, b – de precisión y c - corporal) | |

¡CUIDADO!

Use este aparato solo para su uso previsto como se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.

No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua.

CARGANDO SU APARATO PERSONAL

Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 8 horas.

Hay dos métodos para cargar el dispositivo.

Conexión directa - conecte el enchufe del adaptador directamente al cuerpo. (Fig.27)

Uso del soporte de carga - conecte el enchufe del adaptador directamente al soporte de carga y luego coloque el cepillo sobre él. (Fig.6)

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Coloque el aparato personal en el soporte de carga, conecte el adaptador de carga al producto y luego a la red eléctrica. El indicador de carga se encenderá. (Fig.28)
3. El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 45 minutos.
4. Su aparato personal no puede ser sobrecargado. Sin embargo, si el producto no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado (2-3 bocazas),

desenchúfelo de la red eléctrica y guárdelo. Recargue completamente cuando quiera volver a usarlo.

5. Para preservar la vida útil de sus baterías, deje que se agoten cada seis meses y luego recárguelas durante 8 horas.

INSTRUCCIONES DE USO

Colocar y quitar los accesorios de corte (Fig. 13 – 16)

NOTA: asegúrese siempre de que el aparato esté apagado antes de cambiar cualquier accesorio.

Para insertarlo - colóquelo sobre la parte superior de la afeitadora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio.

Para quitarlo - gire el cabezal en sentido contrario al de las agujas del reloj y levántelo hasta separarlo de la afeitadora.

Colocar y quitar peines guías (Fig. 17 – 24)

Inserción - con la cuchilla mirando hacia el lado opuesto a usted, deslice el peine guía sobre la cuchilla hasta que encaje en su posición con un clic.

Extracción - con la cuchilla del recortador encarada en dirección opuesta a usted, tire del peine guía con cuidado hasta separarlo de la cuchilla.

Al presionar el botón de ajuste en la parte posterior del peine se alterará el incremento de la longitud de corte, esto se indica en el peine.

Antes de empezar

Peine el vello facial con un peine fino antes de comenzar a recortar.

Antes de empezar a cortar la barba o bigote péinela con un peine fino.

El pelo deberá estar seco y sin ceras ni lociones antes de utilizar el aparato.

Para recortar y afilar la barba / bigote (Fig.1)

1. Coloque un peine guía en el cortador ancho (Fig.17). Si está aparato por primera vez comenzar con el ajuste máximo de longitud de corte. (desde 12 a 24mm en 10 pasos) (Fig.18-20).
2. Encienda la unidad y coloque la parte superior plana del peine de la recortadora contra la piel.
3. Deslice lentamente la rasuradora personal por el cabello. Repita desde diferentes direcciones según sea necesario.
4. Si se acumula pelo en el peine de la recortadora durante el proceso de recorte, apague la unidad, sáquela y cepíllala / enjuáguela.

Para recortar el contorno de la barba o el bigote (Fig.2)

1. Coloque el cortador de precisión. (Fig.13-16)
2. Sostenga el aparato con la cuchilla hacia usted.
3. Empiece por el contorno de la barba o el bigote, con las cuchillas apoyadas ligeramente contra la piel, realice movimientos lentos para crear una línea de barba o bigote. (Fig.12)

Para recortar las patillas (Fig.3)

1. Sujete el barbero con la cuchilla de corte ancho o la cuchilla de precisión mirando hacia usted.
2. Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévela hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara

Uso de la mini afeitadora de láminas (Fig.4)

1. Coloque la recortadora de mini afeitadoras.
2. Sostenga la máquina de afeitar de manera que la mini afeitadora toque suavemente su cara en un ángulo de 45 grados.
3. Usa movimientos cortos y bien controlados para afeitarte alrededor de tu barba/bigote. Use su mano libre para estirar su piel. Esto alienta al cabello a pararse, facilitando el afeitado.

NOTA: la micro rasuradora fue diseñada para afeitar las áreas de detalle alrededor de su barba, el bigote o las patillas. No fue diseñado para afeitarte toda la cara.

Para recortar el pelo de la nuca (Fig.5)

NOTA: Necesitará un espejo manual para esta operación si lo realiza solo.

1. Antes de comenzar, coloque el cortador ancho.
2. Use sus dedos para levantar el cabello en la base de su cabeza hacia arriba del cuello. Su dedo índice debe cubrir las raíces de los pelos que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
3. Con la otra mano sujete el aparato contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslícela por el mismo hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
4. Asegúrese de mover la unidad lentamente al realizar esta operación y de mantener las raíces del cabello en la base de la cabeza fuera del camino de la recortadora.

Eliminar el pelo de nariz y orejas (fig.7 y 8)

1. Coloque el accesorio para nariz y orejas.
2. Inserte suavemente la unidad de corte del aparato en el orificio nasal o en el oído.
3. Mueva lentamente el recortador hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal o del oído girándolo al mismo tiempo.
4. Evite insertar la unidad de corte más de 6 mm en el orificio nasal.

Para recortar el pelo del cuerpo (Fig. 10 y 11)

1. Coloque el accesorio de afeitadora corporal.
2. Para lograr la longitud de corte deseada, cambie el peine guía deslizándolo suavemente a una de las tres ranuras del cabezal. Las diferentes ranuras se corresponden con medidas de longitud de pelo de 3 mm, 6 mm y 9 mm.
3. Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
4. Deslice lentamente el aparato por el pelo, en la dirección del crecimiento del pelo.
5. Mueva el aparato de forma suave y precisa.
6. Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo o enjuáguelo con agua.

Consejos para obtener los mejores resultados

- Los pelos de barba, bigote y patillas deben estar secos.
- Evite usar lociones antes de usar su afeitadora.
- Peine el pelo en la dirección de su crecimiento para que alcance la máxima altura y mire en la misma dirección.
- Tras el recorte, repase ligeramente las áreas recortadas con la lámina para obtener un acabado limpio y suave.
- Dado que no todo el pelo crece en la misma dirección, es posible que desee probar diferentes posiciones de recorte (por ejemplo, hacia arriba, hacia abajo o de un lado a otro) para obtener mejores resultados.
- Para recortar la barba y el bigote detallados posicione el peine como muestra la imagen. (Fig.12)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cuando limpie el aparato, simplemente separe el aparato, como muestra la imagen. Luego use el cepillo de limpieza, limpie el polvo limpiando las partes internas. (Fig.25-26).

Después de cada uso

1. Apague el aparato personal.
2. Suavemente cepille los pelos restantes / enjuague con agua tibia del peine guía y la cuchilla del corta patillas.

Precauciones de limpieza

Con los estándares IPX7, se puede enjuagar directamente debajo del agua corriente y limpiar completamente la mancha adherida al cabezal de la recortadora (Fig.31).

- Solo el accesorio de peine guía y la cuchilla de corte pueden retirarse del producto para su limpieza.
- La limpieza solo debe realizarse con un cepillo suave, como el cepillo suministrado con el producto.
- Utilice únicamente el aceite de grado ligero suministrado o el aceite de la máquina de coser en las cuchillas.
- No use limpiadores fuertes o corrosivos en las unidades o sus cuchillas.

Almacenamiento

- Guarde siempre este electrodoméstico y el cable en un área libre de humedad. No lo guarde en temperaturas superiores a 60 °C
- No enrolle el cable del adaptador de carga alrededor del aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo:	HC-03W.010A
Adaptador de alimentación:	Entrada: AC100-240V 50/60Hz Salida: 4V 100mA
Clase de protección del adaptador	Clase II
Voltaje del motor:	2,4V DC
Tiempo de carga:	8 horas
Autonomía:	45 minutos
Capacidad de la batería:	2x 1,2V Ni-MH AAA 600mAh
Solo para uso domestico	

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:



- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS e sus modificaciones 2011/65/UE

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

DISPOSICIÓN – LA POLÍTICA AMBIENTAL

Embalaje



El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Batería



El producto contiene una unidad de celda de níquel metal hidruro. No deseche la recortadora en la basura doméstica al final de su vida útil.

La eliminación puede tener lugar en los centros de servicio de los sitios de recolección apropiados.

PRECAUCIÓN: No encienda fuego ni mutile los paquetes de baterías, pueden explotar o liberar materiales tóxicos.

Eliminación de la batería (Fig. 30)

La batería debe retirarse del aparato antes de ser eliminado de forma segura.

1. Asegúrese de que el aparato está completamente descargado de energía.
2. Quite la cabeza del aparato.
3. Desatornille los 2 tornillos que fijan la cubierta trasera. Con una ayuda de un destornillador pequeño, retire la tapa con cuidado.
4. Retire la tapa del botón ON / OFF y abra las dos mitades exponiendo el compartimiento de la batería.
5. Con la ayuda de una tijera corte los hilos y tuerce la conexión de la batería a la placa de circuito impreso y retire las baterías.

Eliminación

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



Este símbolo en el producto o en los documentos que acompañan el producto, indica que este aparato no puede ser tratado como residuos domésticos. Es su lugar se debe entregar al punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para eliminación debe realizarse de conformidad con las normas medioambientales para eliminación de residuos. Entrégalo a un vertedero autorizado, no lo deje ni siquiera por unos días, ya que es potencialmente peligroso para los niños.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, su servicio de desechos del hogar o la tienda donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses (*) a partir de la fecha de compra, y abarca la reparación sin cargos de mano de obra y materiales, de los fracasos debido a defectos de fabricación o componentes defectuosos, reservándose el responsable de la garantía, de acuerdo con su propia discreción, el derecho a la sustitución por aparato igual o equivalente.

La garantía no cubre daños causados por mal uso, instalación inadecuada, descargas eléctricas, el daño intencional de los equipos o la misma causa extraña. La garantía no cubre los daños imputables a caídas, golpes, derrame de líquidos, exposición a condiciones extremas del medio ambiente o los daños causados por el uso normal de las piezas de plástico o teclados, así como por el uso de pilas o acumuladores distintas de las especificadas en el manual.

Si el mal funcionamiento del equipo durante el período de garantía deberá ponerse en contacto con el vendedor establecimiento y enviar la unidad al lugar fijado por él, que le siguen el certificado de garantía y su prueba de compra.

El consumidor disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

(*) Solo para países de la Unión Europea.

CHER CLIENT

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

CONSEILS GENERAUX DE SECURITE

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser la tondeuse à cheveux.
- Assurez-vous que la tension distribuée dans votre maison correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même pendant un court instant.
- Vérifiez de temps en temps l'état du cordon. S'il est endommagé, amenez l'appareil à un Service Technique Agréé.
- N'utilisez pas l'appareil avec l'accessoire peigne endommagée ou cassé ou s'il lui manque des dents.
- Pour un bon fonctionnement de l'appareil, les lames doivent être propres et exemptes de tout reste de cheveux. Pour cela, nettoyez-les avant et après chaque utilisation à l'aide de la brosse fournie.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou de lavabos ou tout autre réceptacle contenant de l'eau.
- Ne jamais laisser l'appareil devenir humide (p. ex. par des éclaboussures d'eau) et ne jamais l'utiliser avec les mains humides.
- Dans le cas où l'appareil est utilisé dans une salle de bain, la présence d'eau représente un danger même si l'appareil est éteint.

Dans ce cas, débranchez toujours l'appareil de la prise murale après utilisation.

- Avant d'utiliser cet appareil, l'examiner avec soin, ainsi que tous les accessoires fournis, pour s'assurer de leur parfait état. Ne plus l'utiliser s'il est tombé sur une surface dure : en effet, des dégâts invisibles peuvent avoir des incidences fâcheuses sur son bon fonctionnement.
- Toujours éteindre et débrancher l'appareil de la prise secteur après utilisation et dans les cas suivants mauvais fonctionnement pendant le nettoyage.
- Pour retirer le cordon de la prise murale, ne jamais tirer sur le fil mais se servir de la fiche.
- **Attention** : la lame tondeuse est extrêmement acérée ; pour éviter les risques de blessure, évitez tout contact de la peau avec la lame pendant l'utilisation de la tondeuse à cheveux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et par des personnes ayant un handicap physique, sensorielles ou mentales réduite ou manque d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

ATTENTION !

Prudence : Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec des sacs de plastique. Il y a risque d'étouffement !

- Pour protéger les personnes fragiles et les enfants des risques des appareils électriques, veillez à ce que cet appareil ne soit utilisé que sous surveillance. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants s'amuser avec.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages susceptibles de résulter d'une utilisation abusive ou non conforme au mode d'emploi.

COMPOSANTS PRINCIPAUX

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Bouton ON/OFF (marche/arrêt) | 8. Témoin de charge |
| 2. Tondeuse large | 9. Transformateur de charge |
| 3. Tondeuse de précision | 10. Peigne |
| 4. Micro rasoir | 11. Support de charge |
| 5. Tondeuse nez | 12. Huile lubrifiante |
| 6. Tondeuse pour le corps | 13. Brosse pour le nettoyage |
| 7. 3 Peignes de guidage (a - large, b – de précision et c – de corps) | |

PRECAUTION !

Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.

N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.

CHARGEMENT DE VOTRE TONDEUSE PERSONNELLE

Avant d'utiliser votre tondeuse personnelle pour la première fois, chargez-la pendant 8 heures.

Il existe deux méthodes pour charger l'appareil.

Connexion directe - connectez la fiche de l'adaptateur directement dans le corps. (Fig.27)

Utilisation du socle de charge - connectez la fiche de l'adaptateur directement au socle de chargement, puis placez la tondeuse sur celui-ci. (Fig.6)

1. Assurez-vous que le produit est éteint.
2. Placez votre tondeuse personnelle dans le support de charge, connectez l'adaptateur de charge au produit, puis au secteur. L'indicateur de charge s'allume. (Fig.28)

3. La durée d'autonomie avec une charge complétée peut aller jusqu'à 45 minutes.
4. Votre tondeuse personnelle ne peut pas être surchargée. Toutefois, si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée (2 à 3 coups), débranchez-le du secteur et rangez-le. Rechargez complètement lorsque vous souhaitez l'utiliser à nouveau.
5. Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les s'épuiser tous les six mois, puis rechargez-les pendant 8 heures.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fixation et retrait des accessoires de coupe (Fig.13 - 16)

REMARQUE : Vérifiez toujours que la tondeuse soit bien éteinte avant de changer les têtes.

Pour fixer les accessoires de coupe - placez la tête de coupe souhaitée sur la partie supérieure de la tondeuse et faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.

Pour retirer l'accessoire de coupe - faites pivoter la tête de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit déverrouillée, puis séparez-la de la tondeuse.

Fixation et retrait des guides de coupes (Fig.17 – 24)

Pour fixer - la lame de la tondeuse orientée face à vous, faites glisser le guide de coupe sur la partie supérieure de la lame de la tondeuse jusqu'à entendre un clic.

Pour retirer - la lame de la tondeuse orientée face à vous, poussez délicatement le guide de coupe hors de la lame de la tondeuse.

Une pression sur le bouton de réglage à l'arrière du peigne modifie l'incrément de la longueur de coupe, indiqué sur le peigne.

Avant de commencer

Peignez les poils du visage avec un peigne fin avant de commencer à couper.

Peignez toujours votre barbe ou votre moustache avec un peigne fin avant de commencer à tailler.

Les poils doivent être secs et aucune cire ou lotion ne doit être appliquée avant d'utiliser la tondeuse.

Pour désépaissir et effiler la barbe/moustache (Fig.1)

1. Fixez un peigne de guidage sur la tondeuse large. Si vous tondez pour la première fois, commencez avec le réglage de la longueur de coupe maximale.

2. Allumez l'appareil.
3. Placez le sommet plat du peigne de coupe contre la peau.
4. Faites glisser lentement la tondeuse personnelle dans les cheveux. Répétez de différentes directions si nécessaire.
5. Si des cheveux s'accumulent dans le peigne de coupe pendant le processus de coupe, éteignez l'appareil, retirez le peigne et rincez / rincez.

Pour dessiner la barbe / moustache (Fig.2)

1. Tenez la tondeuse avec la lame orientée vers vous.
2. Commencez par le bord de votre barbe/moustache, puis en appuyant légèrement les lames sur votre peau, effectuez des mouvements lents pour dessiner les contours de la barbe/moustache

Pour tailler les pattes (Fig.3)

1. Tenez la tondeuse avec la lame large ou de précision orientée vers vous.
2. Commencez par les bords des favoris et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des favoris pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.

Utilisation de la tondeuse de micro rasoir (Fig.4)

1. Fixez la tondeuse micro rasoir.
2. Tenez la tondeuse de façon à ce que le micro rasoir touche doucement votre visage dans un angle de 45 degrés.
3. Utilisez des mouvements courts et bien contrôlés pour vous raser autour de votre barbe / moustache. Utilisez votre main libre pour étirer votre peau. Cela encourage les cheveux à se tenir debout, ce qui facilite le rasage.

REMARQUE : La tête mini-rasoir a été conçu pour raser les zones ciblées autour de la barbe, de la moustache et des pattes. Il n'a pas été conçu pour raser tout votre visage.

Tailler la nuque (Fig.5)

REMARQUE : Vous aurez besoin d'un miroir manuel pour cette opération si vous l'exécutez seul.

1. Avant de commencer, fixez la tondeuse large.
2. Utilisez vos doigts pour relever les cheveux à la base de votre tête au niveau du cou. Votre index doit couvrir la racine des cheveux que vous relevez afin d'éviter une coupe accidentelle par la tondeuse.

3. Avec votre autre main, portez la tondeuse à la nuque avec l'unité de coupe face à vous, puis déplacez la tondeuse du haut de la longueur jusqu'à ce qu'elle touche vos doigts couvrant les racines à la base de votre tête.
4. Assurez-vous de déplacer lentement l'unité en procédant à cette opération et de garder les racines des cheveux à la base de votre tête hors de portée de la tondeuse.

Éliminer les poils du nez et des oreilles (Fig.7 et 8)

1. Fixez l'accessoire du nez/oreilles.
2. Insérez doucement l'unité de rasage de la tondeuse dans la narine ou l'oreille.
3. Introduisez et retirez doucement la tondeuse dans et hors de la narine ou de l'oreille et faites-la pivoter simultanément.
4. Évitez d'insérer l'unité de coupe de plus de 6 mm dans votre narine.

Tondre le corps (Fig.10 et 11)

1. Fixez la tête tondeuse corps
2. Pour obtenir la longueur de poils souhaitée, changez le guide de coupe en le faisant simplement glisser sur l'une des trois fentes de la tête. Les différentes fentes représentent des hauteurs de 3 mm, 6 mm et 9 mm.
3. Placez la partie supérieure plate du guide de coupe contre la peau.
4. Faites glisser lentement la tondeuse à travers les poils, dans le sens de la pousse des poils.
5. Utilisez des mouvements lents et contrôlés.
6. Si les poils s'accumulent dans le guide de coupe, éteignez l'appareil et retirez le guide de coupe. Brossez la tondeuse / rincez le guide de coupe.

Conseils pour obtenir les meilleurs résultats

- Les poils de la barbe, de la moustache et des favoris doivent être secs.
- Évitez d'utiliser des lotions avant d'utiliser votre tondeuse.
- Peignez les poils dans le sens de la pousse afin qu'ils soient à la hauteur maximale et tournés dans la même direction.
- Après avoir tondue une zone, passez légèrement sur les zones tondues avec la grille de rasage pour obtenir un résultat net et doux.
- Tous les poils ne poussent pas dans la même direction, vous pouvez essayer différentes positions (vers le haut, vers le bas ou en travers) pour obtenir les meilleurs résultats possibles.
- Pour couper la barbe et la moustache détaillées avec un peigne de positionnement, comme le montre la photo. (Fig.12)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Lors du nettoyage de l'appareil, séparez simplement l'appareil, comme indiqué sur la photo. Ensuite, utilisez la brosse de nettoyage, nettoyez la poussière en nettoyant les parties internes. (Fig.25-26)

Après chaque utilisation

1. Éteignez la tondeuse personnelle.
2. Brossez délicatement les poils restants / rincer sous l'eau chaude du peigne de guidage et de la lame de coupe.

Précautions de nettoyage

Avec les normes IPX7, peut être rincé directement sous l'eau courante et nettoyé complètement la tache attachée à la tête de coupe (Fig.31).

- Seul l'accessoire du peigne de guidage et la lame de coupe peuvent être retirés du produit pour le nettoyage.
- Le nettoyage ne doit être effectué qu'avec une brosse douce, telle que la brosse fournie avec le produit.
- N'utilisez que de l'huile légère fournie ou de l'huile pour machine à coudre sur les lames.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou corrosifs sur les unités ou leurs lames.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou corrosifs sur les unités ou leurs lames.

Espace de rangement

- Rangez toujours cet appareil et le cordon dans une zone sans humidité. Ne pas stocker dans des températures supérieures à 60°C.
- N'enroulez pas le cordon de l'adaptateur de charge autour de l'appareil.

DONNEES TECHNIQUES

Modèle :	HC-03W.010A
Source de courant	Entrée : 100-240V 50/60Hz Sortie : 4V 100mA
Adaptateur classe de protection	Classe II
Tension du moteur :	2.4VDC
Temps de charge :	8 heures
Temps de fonctionnement évalué :	45 min
Capacité de la batterie :	2x 1,2V Ni-MH AAA 600mAh
Pour usage domestique seulement	

DECLARATION DE CONFORMITE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :

-  - La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS avec ses modifications 2011/65/UE,

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.

Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

ÉLIMINATION – LA POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

Emballage



L'emballage est entièrement recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

Batterie



Le produit contient une unité de cellule Nickel Métal Hydride. Ne jetez pas la tondeuse dans les ordures ménagères à la fin de sa vie utile.

L'élimination peut avoir lieu dans les centres de service des sites de collecte appropriés.

MISE EN GARDE : Ne mettez pas le feu ou ne modifiez pas vos batteries. Elles pourraient éclater ou libérer des matériaux toxiques.

Retrait de la batterie (Fig. 30)

La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être éliminée en toute sécurité.

1. Assurez-vous que l'appareil est complètement déchargé.
2. Retirez la tête de coupe de l'appareil.
3. Dévissez les 2 vis qui fixent le couvercle arrière. À l'aide d'un petit tournevis, retirez délicatement le couvercle.
4. Retirez le couvercle du bouton ON / OFF et ouvrez les deux moitiés en exposant le compartiment à piles.
5. À l'aide d'une paire de ciseaux, couper les fils et torsader la connexion de la batterie à la carte de circuit imprimé et retirer les piles.

Mise au rebut

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Ce symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règlements environnementaux locaux pour l'élimination des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter votre bureau compétent de votre commune, votre service d'élimination des déchets ménagers ou directement à votre revendeur où vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois (*) à compter de la date d'achat et couvre la réparation gratuitement avec le travail manuel et du matériel, des dommages dus à des défauts de fabrication ou de pièces défectueuses, en réservant les responsables sous garantie, selon sa propre discrétion, le droit de substitution, ou un appareil similaire.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, mauvaise installation, décharges électriques, dommage intentionnel de l'appareil ou les causes de l'étrange même. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à des chutes, ainsi, les bosses, les déversements, l'exposition à des conditions extrêmes de l'environnement ou les dommages causés par une utilisation normale des pièces en plastique ou des claviers, ainsi que par l'utilisation d'autres batteries que celles spécifiées dans le manuel.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, vous devez contacter l'établissement de vente et remettre l'appareil à l'endroit désigné par lui, lui causant d'accompagner le certificat de garantie et une preuve d'achat.

Le consommateur bénéficie de toutes les garanties prévues par la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 Mai.

(*) Seulement pour les pays de l'Union Européenne.

HÆGER

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL

<http://www.haeger.pt>

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)

Tel: +351 21 949 83 02 (Pós-Venda)

Fax: +351 21 949 83 25

e-mail: assistencia@haeger.pt

e-mail: comercial@haeger.pt

